

**Экономический  
и Социальный Совет**Distr.: General  
19 May 2005Russian  
Original: English**Комиссия по предупреждению преступности  
и уголовному правосудию**

Четырнадцатая сессия

Вена, 23–27 мая 2005 года

Пункт 4 предварительной повестки дня\*

**Рассмотрение выводов и рекомендаций одиннадцатого  
Конгресса Организации Объединенных Наций  
по предупреждению преступности и уголовному  
правосудию****Одиннадцатый Конгресс Организации Объединенных  
Наций по предупреждению преступности и уголовному  
правосудию****Записка Секретариата**

1. Одиннадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию проходил в Бангкоке 18–25 апреля 2005 года.

2. В своей резолюции 59/151 от 20 декабря 2004 года Генеральная Ассамблея просила Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию уделить первоочередное внимание на ее четырнадцатой сессии рассмотрению выводов и рекомендаций одиннадцатого Конгресса с целью направления через Экономический и Социальный Совет рекомендаций относительно принятия надлежащих последующих мер Генеральной Ассамблеей на ее шестидесятой сессии. Ниже прилагается Бангкокская декларация, принятая Конгрессом в ходе этапа заседаний высокого уровня. Предварительный неотредактированный вариант доклада о работе одиннадцатого Конгресса, содержащий все поправки, внесенные Конгрессом, представляется только на английском языке. Вследствие нехватки времени на других официальных языках Организации Объединенных Наций представляется подборка сессионных документов Конгресса, охватывающих основные пункты повестки дня Конгресса и семинаров–практикумов.

---

\* E/CN.15/2005/1.



**Бангкокская декларация  
"Взаимодействие и ответные меры: стратегические союзы  
в области предупреждения преступности и уголовного  
правосудия"**

*Мы, государства – члены Организации Объединенных Наций,*

*собравшись* на одиннадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в Бангкоке с 18 по 25 апреля 2005 года в целях принятия решений о более эффективных согласованных действиях в духе сотрудничества в целях борьбы с преступностью и обеспечения правосудия,

*будучи убеждены*, что конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, которые являются крупным международным форумом, оказывали и оказывают воздействие на национальную политику и практику путем содействия обмену взглядами и опытом, мобилизации общественного мнения и подготовки рекомендаций относительно программных решений на национальном, региональном и международном уровнях и вносят тем самым существенный вклад в прогрессивное развитие и поощрение международного сотрудничества в деле предупреждения преступности и уголовного правосудия,

*напоминая* о работе десяти предшествующих конгрессов Организации Объединенных Наций,

*вновь подтверждая* возложенные на Программу Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия функции по совместной работе с государствами-членами и региональными и международными организациями в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

*будучи глубоко обеспокоены* распространением и масштабами транснациональной организованной преступности, в том числе незаконного оборота наркотиков, отмывания денег, торговли людьми, незаконного ввоза мигрантов, незаконного оборота оружия, а также терроризма и любыми существующими связями между ними, а также все большей ухищренностью и диверсификацией деятельности организованных преступных групп,

*подчеркивая*, что укрепление диалога между цивилизациями, поощрение терпимости, недопущение огульных нападок в отношении различных религий и культур, а также урегулирование проблем развития и неурегулированных конфликтов будут способствовать международному сотрудничеству, которое представляет собой один из наиболее важных элементов борьбы с терроризмом во всех его формах и проявлениях, и *вновь подтверждая*, что ни один террористический акт не может быть оправдан ни при каких обстоятельствах,

*вновь подтверждая*, что государства должны обеспечивать, чтобы любые принимаемые меры по борьбе с терроризмом отвечали всем их международно-правовым обязательствам и что им следует принимать такие меры в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и международным

правом, в том числе международными нормами в области прав человека, прав беженцев и гуманитарного права,

*будучи встревожены* резким ростом, расширением географии и последствиями новых экономических и финансовых преступлений, которые превратились в опасную угрозу для национальной экономики и международной финансовой системы,

*привлекая внимание* к необходимости в комплексном и систематическом подходе к борьбе с коррупцией и отмыванием денег при использовании существующих рамок и инструментов, в частности тех из них, которые созданы под эгидой Организации Объединенных Наций, поскольку эти преступления могут способствовать проведению другой преступной деятельности,

*отмечая с признательностью* работу региональных подготовительных совещаний к одиннадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию<sup>1</sup>,

*заявляем следующее:*

1. Мы провозглашаем нашу политическую волю добиться реализации надежд и целей, изложенных в настоящей Декларации, и заявляем о своей приверженности этой задаче.

2. Мы вновь подтверждаем нашу неизменную поддержку и приверженность Организации Объединенных Наций и Программе Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, особенно Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Межрегиональному научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия и институтам сети Программы, а также решимость и далее укреплять Программу путем обеспечения устойчивого финансирования, в надлежащих случаях.

3. В духе общей и совместной ответственности мы вновь подтверждаем нашу готовность добиваться улучшения международного сотрудничества в борьбе против преступности и терроризма на многостороннем, региональном и двустороннем уровнях, в том числе, в таких областях, как выдача и взаимная правовая помощь. Мы стремимся к обеспечению того, чтобы наш национальный потенциал и, в надлежащих случаях, совокупность нашего международного потенциала через Организацию Объединенных Наций и другие соответствующие глобальные и региональные организации были задействованы в международном сотрудничестве, в частности, в области предупреждения, расследования, уголовного преследования и судебного разбирательства в связи с транснациональной организованной преступностью и терроризмом и в выявлении любых существующих связей между ними.

4. Мы приветствуем вступление в силу Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности

---

<sup>1</sup> A/CONF.203/RPM.1/1, A/CONF.203/RPM.2/1, A/CONF.203/RPM.3/1 и Согг.1 и A/CONF.203/RPM.4/1.

и двух протоколов к ней<sup>2</sup>. Мы призываем все государства, которые еще не сделали этого, стремиться ратифицировать эту Конвенцию и протоколы к ней, а также Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции<sup>3</sup> и международно-правовые документы о противодействии терроризму или присоединиться к ним, а также осуществлять их положения. При осуществлении положений этих документов мы обязуемся полностью соблюдать наши международно-правовые обязательства, в частности международные нормы в области прав человека, прав беженцев и гуманитарного права. Мы поддерживаем любые усилия по содействию осуществлению этих документов.

5. Мы призываем государства-доноры и финансовые учреждения продолжать на регулярной основе вносить достаточные добровольные взносы на цели предоставления технической помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой для оказания им содействия в создании потенциала по предупреждению и пресечению преступности во всех ее формах и в применении стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и, в частности, для содействия их присоединению к международно-правовым документам о противодействии терроризму и к соответствующим международно-правовым документам о противодействии преступности, таким, как Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколы к ней, Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции и конвенции о международном контроле над наркотиками, а также осуществлению положений этих документов.

6. Мы поддерживаем применение более комплексного подхода в рамках Организации Объединенных Наций в связи с предоставлением помощи для наращивания потенциала в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также сотрудничества в уголовных делах транснационального характера, в качестве вклада в установление правопорядка и его укрепление.

7. Мы стремимся к совершенствованию нашего противодействия преступности и терроризму на национальном и международном уровнях, в том числе, в соответствии с национальным законодательством, путем сбора информации о преступности и терроризме и эффективных мерах борьбы с ними и обмена такой информацией. Мы приветствуем важную работу, проделанную Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и сетью Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия по вопросу о тенденциях в области преступности и правосудия.

8. Мы убеждены, что поддержание правопорядка и благое управление, а также надлежащее управление публичными делами и публичным имуществом на местном, национальном и международном уровнях представляют собой необходимые предварительные элементы для создания и поддержания условий, позволяющих успешно предупреждать преступность и бороться с ней. Мы привержены созданию и поддержанию справедливых и эффективных институтов уголовного правосудия, в том числе гуманному обращению со всеми лицами,

---

<sup>2</sup> Резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложения I–III.

<sup>3</sup> Резолюция 58/4 Генеральной Ассамблеи, приложение.

находящимися в местах предварительного заключения или исправительных учреждениях, в соответствии с применимыми международными стандартами.

9. Мы признаем ту роль, которую отдельные лица и группы за пределами публичного сектора, например гражданское общество, неправительственные организации и общинные организации, играют в содействии предупреждению преступности и терроризма и борьбе с ними. Мы поощряем меры по укреплению этой роли в рамках законности.

10. Мы признаем, что всеобъемлющие и эффективные стратегии предупреждения преступности могут существенно снизить уровни преступности и виктимизации. Мы настоятельно призываем к тому, чтобы в подобных стратегиях рассматривались вопросы коренных причин и факторов риска в области преступности и виктимизации, а также к их дальнейшей разработке и применению на местном, национальном и международном уровнях с учетом, в том числе, Руководящих принципов для предупреждения преступности<sup>4</sup>.

11. Мы отмечаем, что страны, выходящие из конфликтов, особенно уязвимы перед лицом преступности, в частности организованной преступности и коррупции, и поэтому мы рекомендуем государствам–членам, региональным организациям и международным органам, таким, как Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в сотрудничестве с Департаментом операций по поддержанию мира Секретариата и другими соответствующими учреждениями, принимать более эффективные меры по решению этих проблем в целях восстановления, укрепления или поддержания правопорядка и отправления правосудия в постконфликтных ситуациях.

12. Что касается активизации участия организованных преступных групп в хищении и незаконном обороте культурных ценностей, а также в незаконном обороте охраняемых видов дикой флоры и фауны, то мы признаем важность борьбы с этими формами преступности и, учитывая соответствующие международно–правовые документы, такие как Конвенция о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности<sup>5</sup>, Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения<sup>6</sup>, и Конвенция о биологическом разнообразии<sup>7</sup>, мы настоятельно призываем государства–члены принять эффективные меры по укреплению международного сотрудничества.

13. Мы с обеспокоенностью отмечаем рост числа случаев похищения людей и торговли людьми, являющихся тяжкими, доходными и бесчеловечными формами организованной преступности, часто совершаемой в целях финансирования преступных организаций и, в некоторых случаях, террористической деятельности, и в силу этого рекомендуем разработать меры по борьбе с этими преступлениями и уделить особое внимание созданию практических механизмов по противодействию им. Мы признаем необходимость

<sup>4</sup> Резолюция 2002/13 Экономического и Социального Совета, приложение.

<sup>5</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 823, No. 11806.

<sup>6</sup> *Ibid.*, vol. 993, No. 14537.

<sup>7</sup> *Ibid.*, vol. 1760, No. 30619.

в осуществлении мер, направленных на предоставление надлежащей помощи и защиты жертвам похищений людей и торговли людьми и их семьям.

14. Принимая во внимание резолюцию 59/156 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2004 года о предупреждении незаконного оборота органов человека, борьбе с ним и наказании за него, мы отмечаем серьезную обеспокоенность, которую вызывают незаконное изъятие и оборот органов человека, и с интересом изучим доклад Генерального секретаря, запрошенный в этой резолюции.

15. Мы вновь подтверждаем основополагающую важность осуществления действующих документов и дальнейшей разработки национальных мер и развития международного сотрудничества по уголовным делам, например, рассмотрения вопроса об укреплении и дополнении соответствующих мер, в частности по противодействию киберпреступности, отмыванию денег и незаконному обороту культурных ценностей, а также мер, связанных с выдачей, взаимной правовой помощью и конфискацией, мерами по возвращению и возвращением доходов от преступлений.

16. Мы отмечаем, что в нынешний период глобализации быстрое развитие информационных технологий и новых систем телекоммуникаций и компьютерных сетей сопровождается злоупотреблением этими технологиями в преступных целях. Поэтому мы приветствуем усилия, направленные на активизацию и расширение нынешнего сотрудничества в области предупреждения и расследования преступности, связанной с использованием высоких технологий и компьютеров, а также уголовного преследования за такие преступления, в том числе на развитие партнерских связей с частным сектором. Мы признаем важный вклад Организации Объединенных Наций в проведение региональных и других международных форумов по борьбе с киберпреступностью и предлагаем Комиссии Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию изучить, с учетом этого опыта, возможность дальнейшего предоставления помощи в этой области под эгидой Организации Объединенных Наций в партнерстве с другими организациями, занимающимися аналогичными вопросами.

17. Мы признаем важность уделения особого внимания необходимости в защите свидетелей и жертв преступлений и терроризма, и мы обязуемся укреплять, по мере необходимости, юридические и финансовые рамки оказания помощи таким жертвам с учетом, в том числе, Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью<sup>8</sup>.

18. Мы призываем государства-члены предпринять шаги, в соответствии с их внутренним законодательством, по содействию доступу к правосудию, рассмотреть вопрос о предоставлении юридической помощи тем, кто в ней нуждается, и создать возможности для эффективной защиты их прав в системе уголовного правосудия.

19. Мы с обеспокоенностью отмечаем проблему оборота незаконных наркотиков и порождаемые ею серьезные социально-экономические последствия и в силу этого призываем к укреплению международного сотрудничества в борьбе с этой формой организованной преступности.

---

<sup>8</sup> Резолюция 40/34 Генеральной Ассамблеи, приложение.

20. Мы будем укреплять международное сотрудничество в целях создания условий, благоприятствующих борьбе против преступности, в том числе путем содействия росту и устойчивому развитию и ликвидации нищеты и безработицы посредством эффективных и сбалансированных стратегий развития и программ предупреждения преступности.

21. Мы призываем государства, которые еще не сделали этого, стать участниками универсальных документов о противодействии терроризму и осуществлять их положения. В целях укрепления возможностей государств в деле присоединения к этим документам и их осуществления, а также выполнения соответствующих резолюций Совета Безопасности о борьбе с терроризмом мы выражаем поддержку предпринимаемым Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности усилиям по оказанию поддержки государствам, в рамках его мандатов и в координации с Контртеррористическим комитетом и Контртеррористическим исполнительным директором Совета Безопасности, в их усилиях по ратификации и осуществлению этих документов посредством предоставления технической помощи, по их просьбе. Это может включать помощь системам уголовного правосудия в целях содействия эффективному осуществлению этих документов.

22. Мы выражаем надежду, что проводимые в настоящее время переговоры по проекту всеобъемлющей конвенции о международном терроризме будут завершены в кратчайшие возможные сроки. В этом контексте мы признаем, что согласование возможного определения терроризма представляет собой одну из ключевых проблем, которую необходимо решить. Мы призываем государства-члены рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма<sup>9</sup>.

23. Мы убеждены, что скорейшее вступление в силу и последующее осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции имеют ключевое значение для усилий на международном уровне по борьбе с коррупцией, и поэтому мы придаем первоочередное значение поддержке усилий в этом направлении и призываем все государства, которые еще не сделали этого, стремиться подписать и ратифицировать эту Конвенцию или присоединиться к ней.

24. Мы также убеждены, что надлежащее управление публичными делами и публичным имуществом и правопорядок имеют важнейшее значение для предупреждения коррупции и борьбы с ней, в том числе посредством эффективных мер по расследованию и уголовному преследованию. Кроме того, мы признаем, что в целях пресечения коррупции необходимо поощрять культуру честности, неподкупности и подотчетности как в публичном, так и в частном секторах.

25. Мы убеждены, что меры по возвращению активов представляют собой один из важнейших компонентов Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, и по этой причине мы подчеркиваем необходимость в принятии мер, направленных на содействие возвращению активов в соответствии с принципами этой Конвенции.

---

<sup>9</sup> Резолюция 59/290 Генеральной Ассамблеи, приложение.

26. Мы осознаем всю трудность расследования сложных дел, связанных с экономическими и финансовыми преступлениями, включая отмывание денег, и уголовного преследования за такие преступления. Мы призываем государства-члены к укреплению соответствующих программ, мер и учреждений в плане национальной деятельности и международного сотрудничества в деле предупреждения и расследования экономических и финансовых преступлений, включая отмывание денег, и преступлений, совершаемых посредством или с помощью информационных технологий, особенно в связи с финансированием терроризма и оборотом незаконных наркотиков, а также уголовного преследования за эти преступления.

27. Мы осознаем первостепенную важность противодействия мошенническому использованию документов и личных данных для пресечения организованной преступности и терроризма. Мы стремимся к улучшению международного сотрудничества, в том числе посредством технической помощи, в деле борьбы с мошенническим использованием документов и личных данных, в частности мошенническим использованием документов на въезд/выезд, с помощью совершенствования мер безопасности и призываем к принятию соответствующего национального законодательства.

28. Мы рекомендуем предоставлять добровольные взносы и надлежащую техническую помощь развивающимся странам для укрепления их потенциала в целях поддержки их усилий по эффективной борьбе с экономической и финансовой преступностью.

29. В надлежащих случаях, мы стремимся использовать и применять стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в наших национальных программах предупреждения преступности и реформирования системы уголовного правосудия и предпринимать, по мере необходимости, усилия, направленные на обеспечение их более широкого распространения. Мы стремимся к поощрению надлежащей подготовки сотрудников правоохранительных органов, включая тюремный персонал, сотрудников прокуратуры и судебных органов, а также другие соответствующие профессиональные группы, с учетом этих норм и стандартов, а также наилучших видов практики, имеющихся на международном уровне.

30. Мы рекомендуем Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию рассмотреть вопрос о проведении обзора достаточности стандартов и норм в том, что касается управления тюрьмами и положения заключенных.

31. Мы с обеспокоенностью отмечаем, что физические и социальные условия, связанные с тюремным заключением, могут способствовать распространению ВИЧ/СПИДа в местах предварительного заключения и исправительных учреждениях и тем самым в обществе, что создает важнейшую проблему применительно к управлению тюрьмами; мы призываем государства, в надлежащих случаях и в соответствии с национальным законодательством, разработать и принять меры и руководящие принципы для обеспечения должного отношения в таких учреждениях к особым проблемам ВИЧ/СПИДа.

32. В целях защиты интересов потерпевших и реабилитации правонарушителей мы признаем важность дальнейшего развития политики, процедур и программ в области реституционного правосудия, которые включают



альтернативы уголовному преследованию, что позволит избежать возможных негативных последствий тюремного заключения, поможет снизить нагрузку уголовных судов и будет способствовать включению подходов, строящихся на принципах реституционного правосудия, в практику систем уголовного правосудия, в надлежащих случаях.

33. Мы подтверждаем нашу решимость уделять особое внимание правосудию по делам несовершеннолетних. Мы рассмотрим пути обеспечения предоставления помощи детям, которые являются жертвами преступности, и детям, находящимся в конфликте с законом, особенно лишенным свободы, а также обеспечения такого порядка, чтобы при оказании этой помощи учитывались их пол, социальные обстоятельства и потребности в области развития, а также соответствующие стандарты и нормы Организации Объединенных Наций, в надлежащих случаях.

34. Мы подчеркиваем необходимость рассмотреть меры по предупреждению роста масштабов преступности в городах, в том числе путем совершенствования международного сотрудничества и наращивания потенциала правоохранительных и судебных органов в этой области и путем содействия участию местных органов власти и гражданского общества.

35. Мы выражаем глубокую признательность народу и правительству Таиланда за их теплое и радушное гостеприимство по отношению к участникам одиннадцатого Конгресса и за прекрасные условия, созданные для его работы.